

# ACTUALITATEA

1654 On. Biblioteca  
Palatului Cultural Arad

**2 Lei**  
Redacția și administrația:  
**Timișoara I.**  
Str. Lovinici No. 2  
**Telefon:**  
Redacția și administrația 12-66  
Tipografia 14-69

Ziarul de afirmare  
românească  
al Ținutului Timiș

Abonamente: Anual 500 lei, pe 6 luni 300 lei  
Pentru țărani, preoți și învățători 300 lei  
Pentru întreprinderi 2000 lei

Apare sub egida  
„Astei Bănățene”

## măsură binevenită

... pentru ajutorarea familiilor  
... ale concentrațiilor a fost pro-  
... Trecerea aceasta în fapt a  
... ce fusese anunțată, vine să dea  
... încă uneia din problemele grele  
... împrejurările internaționale le-  
... țării noastre.

... o rezolvare ce apasă greu pe  
... atât de încărcăți ai Statului, este  
... care pune încă odată în evi-  
... marea solicitudină a guvernului  
... clasele împovărate.

... această hotărârea aceasta merită o  
... cere.  
... obligăți să luăm măsuri și să  
... la o serie de evenimente pe  
... noi le-am provocat și la împlini-  
... nora n'am contribuit cu nimic.

... timentul nostru se află în plină  
... siune. Pe întinderea a două deca-  
... mai bine, am făcut tot ce ne-a stat  
... tă pentru a sluji pacea. Suntem  
... matorii unui războiu, ce a înce-  
... un anumit loc, dar care s'ar pu-  
... mina oriunde.

... cum am înțeles să slujim pacea,  
... să ne apărăm și limistea.  
... timpul acesta, concentrările consti-  
... ea mai elementară măsură de pru-  
... în excepționala situație interna-  
... ele nu reprezintă nimic excep-

... gând la hotare pentru a face de  
... ne facem cea mai elementară da-  
... față de țara strămoșilor noștri și  
... noastre liniștite. A merge să  
... hotarele este astăzi o datorie  
... un înalt comandament cetățe-

... sursa pe care guvernul a luat-o de  
... familiile care duc lipsă ale con-  
... țitorilor trebuie văzută ca un act de  
... dine. Guvernul a hotărât a ajuta  
... nevoiașe fiindcă înțelege a da  
... de ajutor ori unde vremurile ex-  
... nale au provocat o turburare.

... se un act de bine chibzuită gospo-  
... internă și de largă înțelegere pen-  
... cazul celor lipsiți. El nu poate fi  
... decât ca atare.

... vernul care înțelege să remedieze  
... ndeni unde se semnalează o lip-  
... nevoie, nu putea proceda nici în  
... caz decât cu largă înțelegere și  
... titudine care-i sunt caracteris-

... m totți datorita să străjuim pacea  
... tea noastră. Avem datorita să apă-  
... patrimoniul ce este al nostru al  
... Desigur, făcând aceasta, n'a-  
... nici un alt merit excepțional. N'a-  
... merit decât acela de a fi înțeles  
... damentului clinei de față.

... ura guvernului nu este o primă  
... tă concentrațiilor, ci numai fami-  
... nevoiașe, familiilor cari duc lipsu-  
... vem siguranța că așa va fi înțe-  
... suflare românească.

**AVETI**, dacă vreți să  
**SUBSCRIEȚI:**  
**Bonuri pentru**  
**înregistrarea armatei**

## Un nou discurs al d-lui Chamberlain



# Victoria aliaților ar însemna libertatea țărilor mici

— a declarat primul ministru britanic

Londra, 5 (Rador). — În cuvântarea  
ținută Joi dimineața în fața consiliului  
central al asociațiilor conservatoare și  
unioniste, d. Chamberlain a subliniat ne-  
cesitatea ce există în împrejurările ac-  
tuale, de a lăsa la o parte luptele de  
partid, pentru a putea concentra toate  
silițele în favoarea cauzei victoriei.

Nu cred, a spus primul ministru, că  
în toată istoria, națiunea noastră a fost  
vreodată atât de complet unită, în ce  
privește țelurile generale ale politicii  
noastre și hotărârea de a continua lupta,  
până când aceste țeluri vor fi atinse.  
Când ne-am prins în război, în Septem-  
vrie trecut, eram convingși că trebuie să  
învingem. Astăzi, după șapte luni de  
război, am de zece ori mai multă încre-  
dere în victorie, decât aveam la început.

### Cancelarul Hitler a pierdut prilejul

Vă amintiți că în momentul izbucnirii  
războiului, pregătirile germane erau  
mult mai înaintate decât ale aliaților și  
era de crezut că Hitler va profita de  
această superioritate, pentru a lovi pe  
aliați. Lucrul acesta însă nu s'a întâm-  
plat — și oricare ar fi motivul — can-  
celarul Hitler a pierdut prilejul, a spus  
mai departe Chamberlain. Faptul acesta  
a îngăduit aliaților să consolideze și să

pună la punct, toate armele lor ofensi-  
ve, cum și să-și sporească enorm pute-  
rea de luptă, așa încât astăzi aliații pot  
privi viitorul cu calm și cu hotărâre.

Primul ministru a arătat apoi, că  
aliații nu suferă de lipsa de alimente.

### Despre neutri

Vorbind despre țările neutre, declară  
că opinia publică în aceste țări, devine  
din ce în ce mai favorabilă Mării Brita-  
nii, deoarece este o lume întreagă între  
acțiunile aliaților — care nu distrug  
nici viețile, nici bunurile — și metode-  
le brutale germane, care scufundă va-  
poarele neutrilor fără avertisment, pă-

rasind echipagiile lor pe mări, în voia  
furtunilor. Realitatea este că Germania  
nu are astăzi în lume nici un prieten  
adevărat, cu toate că sunt destule na-  
țiuni cari continuă să fie stăpânite de  
teama puterii sale militare. Cu toate  
că nu avem intenția de a vătăma sau  
scufunda vase neutre, cu toate că avem  
toată grija de a respecta toate regulile,  
nu trebuie să se aștepte nimeni la noi,  
că vom îngădui la infinit Germaniei să  
tragă folos din onestitatea noastră și  
să primească asistență dela neutri, cari  
știu — deși nu pot să spună — că vic-  
toria noastră înseamnă libertatea lor,  
pe când înfrângerea noastră i-ar con-  
damna la sclavie.

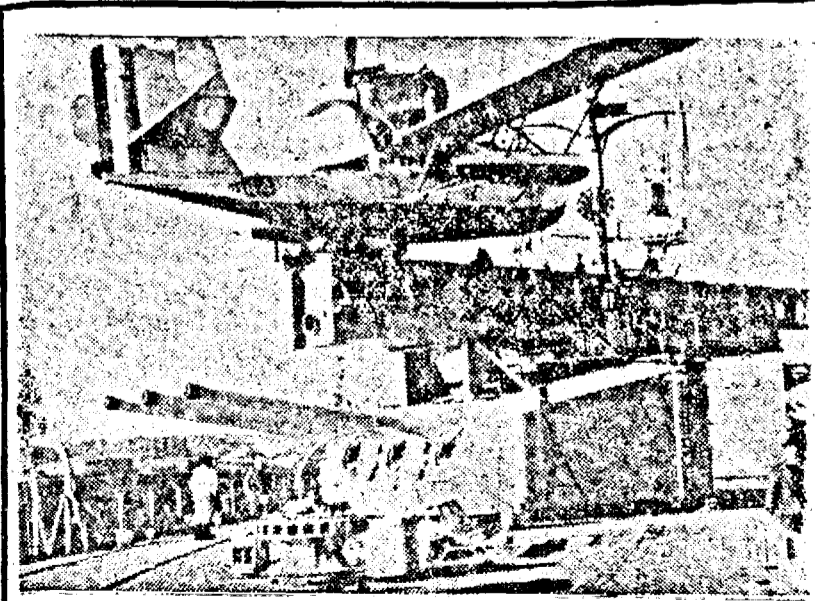
### Eficacitatea blocadei

În trecut, arma cea mai puternică pe care  
a mănuit-o Anglia a fost blocada. Astăzi,  
această armă nu este mai puțin eficace de-  
cât în trecut. Faptul că ne străduim să  
ținem seamă de interesele și drepturile neu-  
trilor, înseamnă că suntem într-o oarecare  
măsură stânjeniți în operațiunile noastre  
și că rămân unele lipsuri și goluri. Dar rând  
pe rând, aceste lipsuri și goluri sunt um-  
plute, pe măsură ce războiul continuă, iar  
acțiunea de gătuire a blocadei, va secătui

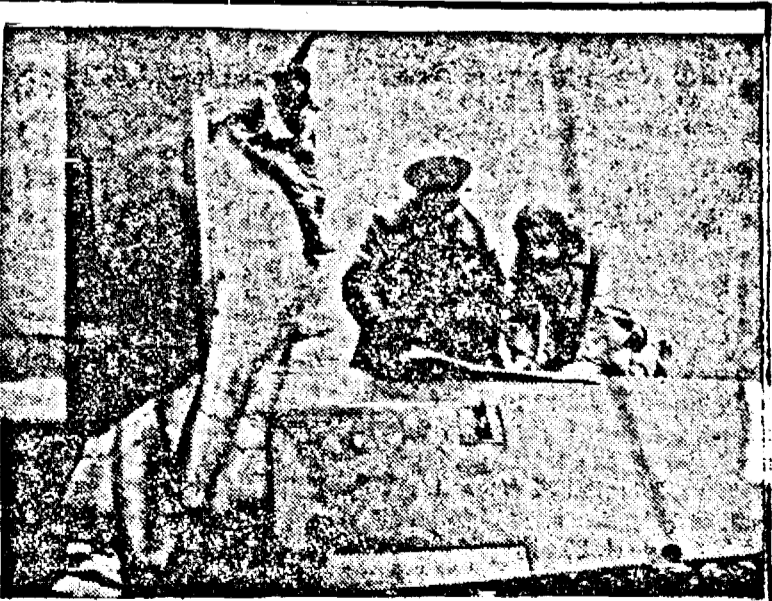
din ce în ce mai mult de puteri pe inamicul  
nostru.”

Vorbind despre recenta declarație franco-  
britanică, primul ministru a declarat că ea  
este cea mai bună garanție că elementele  
esențiale ale securității europene vor fi la  
dispoziția aliaților, când se va termina răz-  
boiul. „Oricare ar fi formele acestui răz-  
boiul. „Oricare ar fi formele acestui răz-  
boiul, am pus credință în curajul și tenacitatea  
rasei noastre, care n'a fost învinsă niciodată  
în trecut.”

## Imagini de actualitate



Lansarea unui hidroavion de supraveghere depe un crucișetor  
al flotei britanice.



Aviația franceză. După terminarea misiunii aviatori englezi  
și francezi examinează rezultatele obținute.

## Din Comloșul-mare

— Ne părăsește un prieten. D. Emeric E. Isacu, licențiat în drept, notarul comunei noastre, abia sosit la noi fiind numit într-un post important în administrația municipiului Timișoara, ne părăsește. În scurtul popas petrecut aici d-sa și-a legat prietenii atât în cercul intelectualilor locali cât și în rândul populației. D. Isacu și-a legat numele de Comloșul-mare prin străduința ce a depus pentru înzestrarea satului cu luminat electric și ajutorarea celor nevoiași. Flecarea d-lui Isacu lasă regrete unanime.

— Fiul protopopului Cioroianu promovât doctor al Universității din Iași. În luna Martie d. Tiberiu Cioroianu, fiul cel mai mare al protopopului nostru, a fost promovât doctor în medicină și chirurgie al Universității Mihăilene. Noul doctor are o frumoasă cultură câștigată la Universitățile din țară, Italia și Germania. Prietenii și populația comunei au făcut din acest prilej, o manifestație de simpatie doamnei și domnului protopop Cioroianu.

— Agricole. D. inginer Tomașinski, șeful Acololului agricol local, pentru a da ocolul dispozițiilor guvernului se străduiește de zor a da sfaturi și îndemna populația să samene floarea soarelui și să intensifice munca agricolă de primăvară. Prin conferințe publice și vizite personale la gospodari satului d. Tomașinski înregistrează succese remarcabile.

— O crescătorie de porci model. Războiul din occident a făcut ca produsele noastre să fie foarte mult căutate pe piața străină. Agricultorii și în special crescătorii de porci stimulați de câștigurile frumoase ce le realizează în urma îngrășării acestora și-au adunat toate economiile pentru a da un randament cât mai mare. Unul care și-a făcut o ocupație rentabilă din îngrășatul porcilor este tânărul agricultor Gheorghe Sarafoleanu, care având credit și capital la dispoziție este pe cale de-a instala în hotarul comunei noastre o îngrășătoare model care să întrecă, prin capacitate și calitate, instalațiile similare din comunele svăbești.

— Închiderea restaurantului comunal. În urma expirării contractului fostului concesionar al restaurantului comunei Hockl autoritățile comunale au procedat la închiderea acestuia. Ne fiind în centru un local potrivit pentru primirea străinilor ce ne vizitează ar fi de dorit ca să se procedeze de urgență la fixarea unei noi licitații.

Corpul portăreilor tribunalului Timiș-Tor., din Timișoara  
Dos. Nr. 86/1940.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE Nr. 4737  
din 23 Martie 1940.

Se aduce la cunoștință publică, că în baza deciselor Nr. 4989/1939 a Judecătoriai L. Urbane Timișoara și Nr. G. 387/1940 al Judecătoriai L. Urbane Timișoara, în cauza execuțională a următorului Păm Traian reprezentat prin dr. Bela Szabo și dr. L. Takáts avocați din Timișoara, în contra următorului pentru suma de 2400 Lei capital, 1357 Lei spese deja stabilite și cele ce vor mai surveni, se vor vinde prin licitație publică în ziua de 5 Aprilie 1940 ora 16 în Timișoara V, Str. Plavosin Nr. 1/a, obiectele sechestrate și anume: 1 bibliotecă, 1 credință, 1 canapea, 1 garnitură compusă din 1 masă și 6 scaune, 1 toaletă, 2 garderoabe, 2 noptiere, 1 toaletă, 1 otoman, etc., prețuite în 9700 Lei.

Conform art. 20 al Novelei din 1908, prezența licitației se ordonă și în favorul celorlalți creditori, cari au sechestrat obiectele de mai sus.

Timișoara, la 23 Martie 1940.

Portărei: Evanghelia Constantinovici.

## Note:

### Pe marginea lucrării: „Monografia Eparhiei Caransebeșului”, de Nicolae Cornean, cons. ref. eparhial

L  
Acum câteva zile a apărut monumentale lucrare: „Monografia Eparhiei Caransebeșului” a d-lui consilier eparhial Nicolae Cornean din Caransebeș. Natural, complexul lucrării a stârnit cea mai vie curiozitate, dând prilej multor pene consacrate în viața culturală românească și îndeosebi bănățană, a scrie despre lucrarea amintită.

Constatăm cu cea mai vie satisfacție, că rar i-s-a dat unui autor tânăr, să se bucure de unanime aprecieri elogioase, ca d-lui Nicolae Cornean. Sinteza criticilor, unanim și fără rezerve, exprimată, ajunge la concluzia, că: „d. N. Cornean apare cu Monografia Eparhiei Caransebeșului — o lucrare vastă — în rândul scriitorilor și istoricilor noștri bănățeni, alături de N. Tincu-Velea, P. Drăgălina, dr. Gh. Popovici și alții...”

Sensibilitatea bănățană, în aceste vremuri de grele frământări, prin apariția acestei lucrări a fost cu mult depășită și am putea spune, că este un moment în luptele crâncene ce se dau pe teren ortodox-național specific bănățan.

#### DESPRE AUTOR

Am avut fericirea să-l urmăresc de aproape tot timpul, când a conceput ideea lucrării și în faza de executare a ei.

Nicolae Cornean, are abea 37 ani. Este originar dintr-o familie proțească, care fără întrerupere, a dat bisericii, peste trei secole, slujitori ai altarului și a legii strămoșești. Fiu de învățător confesional, — cum îi place să spună cu o binejustificată mândrie — a fost unul din eminenții liceului, teologiei și facultății de drept, ceace a determinat pe fericitul Episcop dr. Tr. Badescu, a-l chema la vârsta de 26 ani în serviciile bisericii, încercându-l cu onorurile unui consilier referent eparhial la secția culturală, cea mai gingașă și plină de răspundere, în vremea când Biserica, ca pavază a unității naționale și a tradițiilor ei, se lupta cu mari neajunsuri. Că în anul de provizorat a depășit toate așteptările, dovedește confirmarea cu vot unanim și pe viață, în acest post, de către adunarea eparhială, compusă din cele mai selecte personalități ale bisericii bănățene, personalități cu nume și activitate consacrată în toate domeniile aspirațiilor naționale, ale acestui colț de țară.

Ce a putut afla o adunare eparhială, în momentul alegerii, abea după un an de activitate, într-un tânăr de 27 ani?

Am putea da răspunsul lui Th. Carlyle: „Oh da, un granit colțuros, înălțându-se uriaș și sus spre Ceruri; totuși în despicăturile lui sunt izvoare, văi frumoase și verzi cu flori! Un adevărat Erou Spiritual și Profet; încăodată, un adevărat fiu al Naturii și al Faptelor, pentru care aceste veacuri și încă multe ce au să vie, trebuie să mulțumească Cerului. Un om cu inima

cinstită, cordial; supus loial până la sinucidere cu cei mai mari, frate fără rezerve cu cei mai mici; sincer în sufletul său, fără prefăcătoria slujbei, gata în tot momentul de jertfa supremă și pentru unii și pentru alții.”

Tot Carlyle constată, că „Omul Mare, este produsul timpului, indiferent că oamenii, nu-l pot accepta cu toată ușurință, cu toate că, *vai!* lumea îl aștepta, îl chema chiar, cu glas destul de puternic, dar nu l-a găsit”.

Pe d. cons. ref. eparhial Nicolae Corneanu, timpurile îl chemau, îl așteptau chiar, a înfruntat vitregia lor și s'a arătat, în momentele cele mai critice și oportune, arătând prin lucrarea d-sale, că în *vremuri de bună înțelegere minuni* s'au putut săvârși, în folosul Bisericii și a Neamului.

N. Cornean, prin lucrarea sa, a aruncat stigmatul de foc asupra zavistiei, din zilele noastre, scoțând în relief minunate momente de creațiuni pe tot cuprinsul eparhiei, atunci când frățietatea era dogmă de viață publică și iubirea de progres colectiv, cadrul auriu al preocupărilor individuale, dela cei mai mari până la cei mai mici.

Repet, am avut fericirea și cinstea, de a fi dintre puținii, cărora autorul și-a desvâluit sufletul și gândurile ce l-au frământat în lucrarea amintită. Zi de zi, permanent și continuu, în orele libere, în concediu ca și în vremea concentrării în slujba Patriei, toată ființa i-a fost concentrată în jurul acestei lucrări, căreia a vrut să-i dea amploarea și măreția faptelor unui trecut istoric, pe cât de bogat pe atât de vrednic. Deși lucrarea s'a încheiat în vremuri extrem de turburi, când ziua de mâine era o mare necunoscută, la dânsul, am surprins, atâta liniște de adâncime; o forță de muncă asiduă și veselă, încât toată lucrurile se oglindeau în marele lui suflet, așa de adevărate și limpezi ca într-o mare liniștită și nepătrunsă.

Am fost prea fericit martor, la grija ce o pune în analiza materialului adunat: ce împrejurare este vitală și trebuie să iasă la iveală; care este neesențială și trebuie lăsată la o parte; unde este adevăratul început, adevărata urmare și în fine adevărul pur, oricât de dureros ar fi el? Ca să răspunzi și să descoperi aceste întrebări, pui la încercare întreaga putere de intuiție; iar în fericita lor rezolvare, așa cum a dat-o Nic. Cornean, se descoperă cu adevărat omul de știință, meticolos și profund, inteligent și harnic.

Descoperit sufletul, gândurile, frământările și intuiția autorului, desigur caracterizarea și analiza operei, este un lucru ușor.

Temelia lucrării: „Monografia Eparhiei Caransebeșului” a dlui Cons. Eparh. Nic. Cornean, este rezultanta, unui suflet mare, și prin această prizmă credem că o va primi cetitorul.

Tr. C.

## Premilitarii din județul Căraș au adunat 126.581 lei pentru armată

Oravița, 5. — Toate subcentrele premilitare din județul nostru, în frunte cu comandantii lor, au organizat șezători în toate comunele județului, vărsând încasările la fondul pentru înzestrarea armatei și ajutorarea concentrațiilor. Pentru ajutorarea concentrațiilor s'a vărsat suma de 20.674 lei, iar pentru înzestrarea armatei, dela 1 Mai 1939 până la 31 Decembrie 1939 suma de 48.938 lei, la care s'a mai adăugat apoi o nouă sumă de 61.924 lei în intervalul dela 1 Ianuarie până la 20 Martie 1940. În total

decipremilitarii cărașeni au adunat la aceste șezători suma de 126.581 lei pentru armată.

Aceste șezători au fost sinteza unui bun program de educație națională, compus din cântece și piese de teatru instructive, cari au fost folosite și ca un potrivit mijloc pentru propagarea instituției premilitare.

Activitatea premilitarălor cărașeni, în frunte cu comandantul lor d. maior Ion Moraru, subinspector P. P. al județului nostru, este o școală a patriotismului adevărat, pus în slujba întăririi neamului.

## Radio

VINERI, 5 APRILIE

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI  
RADIO-EXPERIMENTAL. 12 Ora; Concertul Dunării și a bersei Sulina; Sfaturi gospodărești și igienice; 12.10 Muzică variată românească (discuri); 13.20 Ora; Spectacole; Știri artistice și culturale; Sport; 13.30 Orchestra Petrică Moțoi; 14 Radio-jurnal; 14.20 Continuarea concertului Orchestrei Petrică Moțoi; voce: Miron Neagu; 15 Radiofonice; Publicații; Varietăți. RADIO ROMANIA. 19 Ora; Mersul vremii; 19.02 Poșta românească; 19.17 Coruri religioase, orgă, orchestră (discuri); 19.50 Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI. 20 Cătoroi neamului românesc; Impăratul Traian, de prof. C. Giurgiu, cu, Ministrul Propagandei; 20.15 M. F. Man (oboi) și Ion Filionescu (pian); „Tria” op. 66 de Theodor Blumer; (Preludiu, Allemande, Menuet, Courante, Sarabandă, Gigă); 20.35 Seara de opera: „Lilacul” operă comică în 3 acte de Johann Strauss (transmisie dela Opera Română); Distribuția: Eisenstein-rentier Ion Puincă; Director Franck-directorul Inchisorii Gh. Niculescu-Basu; Doctor Falke Lucian Neagu; Doctor Blind, avocat Ion Manolescu; Alina Mihai Știrbey; Fresch, gardianul închisorii C. Oprisan; Rosalinda-soția lui Eisenstein; Valentina Crețoiu-Tassian; Adela, cântăreața ei Emilia Guțianu; Ida, sora Adelinei Irina Dogeanu; Prințul Orlofski Maria Blajanu; Conducerea muzicală: Alfred Alsandrescu; În pauza I-a (21.30—21.45) Radio-jurnal (I); În pauza II-a (22.30—22.50): Radio-jurnal (II); Sport; 23.00 Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

SAMBATA, 6 APRILIE

RADIO ROMANIA, RADIO BUCUREȘTI  
RADIO-EXPERIMENTAL. 12 Ora; Concertul Dunării și a bersei Sulina; sfaturi gospodărești și igienice; 12.10 Muzică variată românească (discuri); 13.20 Ora; Spectacole; Știri artistice și culturale; Sport; 13.30 Orchestra „Lucașfăru”; voce: Liviu Șerban; 14 Radio-jurnal; 14.20 Continuarea concertului Orchestrei „Lucașfăru”; Radiofonice; Publicații; Varietăți. RADIO ROMANIA. 18 Ora străjerilor; 19 Ora Mersul vremii; 19.02 Cronica dramatică cinematografică; 19.17 Selecțiuni din operele germane (discuri); 19.50 Radio-jurnal în limba maghiară. RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI. 20 Romanul grec latin, de prof. N. I. Herescu; 20.15 Orchestra de concert Radio, dirij. de Const. Bobescu; 20.45 Radio-jurnal (I); 21 Poșta Radio; 21.15 Orchestra de concert Radio, dirij. de Const. Bobescu; voce: d-na Felicia Volănescu-Ionescu și Ghirag Sakázlian; Ochii cari vorbesc-vals de Basile Lupu; Aria Cristinei din „Vanzătorul de pășuni” de Zeller (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu) și Duet din „Vanzătorul de pășuni” de Zeller (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu și Ghirag Sakázlian); Arii din „Tamsurului”, „Frederica” și „Giudita” de Lehár (voce: Ghirag Sakázlian); Aria „Dinorah” de Meyerbeer (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu); Rândunelele satului lui de Josef Strauss (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu); Potpuriu din opera „Văduva veselă” de Lehár (voce: D-na Felicia Volănescu-Ionescu și Ghirag Sakázlian); 22.10 Radio-jurnal (II); Sport; 23.00 Muzică variată ușoară și de dans; 23.00 Jurnal pentru străinătate în limba franceză, germană, engleză și italiană.

PUBLICAȚIUNE

Subsemnatul proprietar al acțiunilor firmei Casa S. A. Imobiliară fostă Banca Comerțanților S. A. Timișoara, în solvata, prin prezenta invit pe toți cari pretind, că ar avea vre-o creanță în contra firmei de mai sus, să-mi anunțe și să valideze pretențiunea lor pe calea justiției în termen de șase luni. Timișoara, la 30 Martie 1940.

Ludovic Friedmann  
II, Spl. Peneș Curcanul Nr. 4



# Ofensiva aliaților în domeniul economic

Produsele destinate neutrilor nu vor fi reținute de controlul contrabandei când se poate stabili că ele vor servi propriului lor consum

Londra, 5. (Rador.) — Revista americană "Economic Magazine" a publicat un articol, în care se afirmă că, cu tot blocusul, între Franța și Germania ar continua schimburi comerciale prin țările neutre. Revista afirmă că, în urma din Lorena ar continua să treacă în Germania și cozul german continuă să fie tratat prin intermediul Luxemburgului. Informațiile franceze informate, aceste afirmări sunt categoric desmintite. Se precizează că de la 25 August 1935, aceste schimburi au fost considerabil micșorate și ele au luat un caracter complet sfârșit la 31 August. Informațiile nu vinde minereu în Luxemburg de aceeași cantitate egală cu oțelul importat de

consum și nu vor fi trimise în Germania. Când țările neutre au nevoie de anumite materii prime pentru industriile lor, acordurile comerciale semnate de Marea Britanic tind în general fie să oprească complet, fie să reducă la minimum cantitățile acestor produse manufacturate destinate Germaniei. În

rezumat, acordurile încheiate de Anglia cu neutrii urmăresc să obțină garanții că mărfurile cuprinse în lista de contrabandă nu vor fi exportate sau reexportate spre Germania și să permită în același timp țărilor neutre să asigure pe cât posibil activitatea economiilor lor naționale.

## Vapoarele engleze au fost prevăzute cu o nouă armă de războiu

București, 5. (SIR.) — ZIARELE DIN CAPITALA PUBLICĂ O TELEGRAMA PARTICULARĂ, ARĂTÂND CĂ POSTURILE DE RADIO ENGLEZE AU ANUNȚAT ERĂ, CĂ VAPOARELE BRITANICE AU FOST PREVĂZUTE CU O NOUĂ ARMĂ DE RĂZBOIU. ACUM CÂTEVA ZILE, A SPUS CRAINICUL POSTULUI DIN LONDRA, PE CAND O ESCADRILĂ GERMANĂ SE APROPIA DE UN VAPOR ENGLEZ DE COALIERĂ, O ADEVĂRATĂ PERDEA DE FOC S'A RIDICAT DE PE ACEL VAS. AVIOANELE INAMICE S'AU RETRAS IMEDIAT. E PRIMA DATĂ CÂND SE FOLOSEȘTE O NOUĂ ARMĂ DE RĂZBOIU, NECUNOSCUTĂ PANĂ ACUM.

## Conversațiile diplomatice dela Londra

vor fi hotărâtoare pentru noua politică a aliaților față de neutri

Londra, 5. (Rador.) — Correspondentul diplomatic al agenției Reuter, ocupându-se de intensificarea blocadei, anunțată de d. Chamberlain, scrie:

„Este evident că în chestiuni în legătură cu relațiile noastre cu puterile neutre și referitoare la probleme de drept internațional, pe care noi continuăm să-l recunoaștem și să-l aplicăm scrupulos, orice schimbare trebuie să fie examinată din toate punctele de vedere.

Iată de ce se socotește în cercurile bine informate că vor mai trec câteva zile înainte ca noua politică a aliaților să fie pusă în aplicare.

Se așteaptă ca șefii misiunilor britanice din țările balcanice să sosească la Londra la sfârșitul săptămânii, astfel încât conversațiile vor putea începe Lunea viitoare.

Se acordă cea mai mare importanță acestor conversații.

## Solemnitatea decorării ziaristilor jugoslavi

Alaltăieri după amiaza a avut loc la ministerul Propagandei Naționale solemnitatea remiterii decorațiilor acordate unui număr de 14 reprezentanți de seamă ai presei jugoslave.

Remițând înaltele distincțiuni pe care Majestatea Sa Regele a binevoit să le confere ziaristilor jugoslavi, d. Constantin Giurescu, ministrul Propagandei Naționale, a rostit următoarele:

„Am cinstea să vă anunț că Majestatea Sa Regele, prețuind în chip cu totul deosebit meritele pe care eminenții reprezentanți ai presei jugoslave le-au dobândit lucrând pentru prietenia româno-jugoslavă, a binevoit să le acorde aceste decorații“.

D. ministru Giurescu a felicitat apoi pe ziaristii jugoslavi prezenți pentru distincțiunile acordate de Majestatea Sa Regele și i-a rugat să transmită celorlalți colegi jugoslavi decorații felicitărilor sale.

Răspunzând în numele delegației jugoslave, d. Vladislav Ribnikar, directorul ziarului „Politika”, a spus:

„Îngăduiți-mi să mi u interpretul colegilor mei, exprimându-vă recunoștința noastră cea mai adâncă către Majestatea Sa Regele pentru înaltele distincțiuni

pe care Majestatea Sa a binevoit să ni le confere.

„Cred că colegii mei sunt de acord cu mine atunci când spun că văd în această înaltă distincțiune mai cu seamă expresiunea încrederii în presa jugoslavă. În adevăr, prin atitudinea pe care a avut-o timp de 20 ani și cu deosebire prin linia pe care o urmează dela începutului conflictului actual în Europa, această presă n'a încetat să arate cât de mult știe să prețuiască valoarea și necesitatea prieteniei ambelor noastre națiuni, amice și aliate, legate prin atâtea afinități și mai ales printr-o soartă comună.

„Stăruiesc încă odată asupra simțimentelor ce ne însuflețesc în aceste clipe, simțimente care sunt trainice“.

D. Velimir Dimici, directorul secției externe dela președinția Consiliului de miniștri jugoslav, și M. Ozerovici, prim redactor al agenției „Avala”, au mulțumit d-lui ministru Giurescu pentru primirea cordială de care ziaristii jugoslavi s'au bucurat în România.

Oaspeții și-au luat apoi rămas bun dela d. ministru Giurescu, iar la orele 19 au părăsit Capitala, cu destinația Belgrad.

Londra, 5. (Rador.) — Ziarele comentează în mod negativ aliații în domeniul economic. „Le în Numeral” scrie că Germania nu produce decât la sută din minereu de care are nevoie astfel încât blocusul ar putea să o elimineze în scurt timp în stare de a nu mai putea continua războiul.

Londra, 5. (Rador.) — In legătură cu relațiile comerciale dintre aliați și neutri și cu extinderea blocusului, se următoarele amănunte: Produsele destinate neutrilor nu sunt reținute de controlul contrabandei când se poate stabili că ele vor servi propriului lor

## R. FRANSOVICI

ambasadorul României în Paris primit de d. Reynaud

Londra, 5. (Rador.) — D. REYNAUD A PRIMIT MIERCURI INTR' O LUNGĂ CONFERINȚĂ PE D. RICHARD FRANSOVICI, AMBASADORUL ROMÂNIEI LA PARIS.

## demers japonez pe lângă guvernul britanic

Londra, 5. (Rador.) — Se află din cercurile diplomatice, știrea că guvernul japonez a exprimat speranța, în cursul demersurilor oficiale făcute pe lângă guvernul britanic, ca Marea Britanie să se abțină de la orice operațiuni navale în apropierea coastelor japoneze.

## Statele Unite

participă la expoziția dela Roma

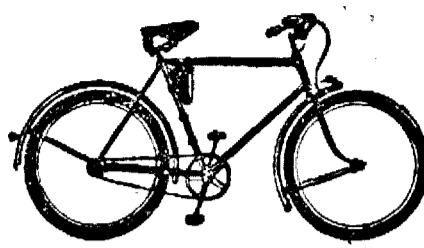
WASHINGTON, 5. (Rador.) — Comitetul de politică externă a Senatului a aprobat proiectul lege pentru deschiderea unui credit de două milioane dolari, pentru participării St. Unite la expoziția dela Roma, din 1942.

## Ministrul Angliei

Belgrad a plecat spre Londra

Belgrad, 5. (Rador.) — D. Campbell, ministrul Angliei la Belgrad a plecat spre Londra, la conferința reprezentanților diplomației ai Angliei în țările din Sud-Estul Europei. Înainte de plecarea, ministrul Angliei a făcut o vizită la d-lui Tzintzar Markovici, ministrul externe al Jugoslaviei.

Cel mai mare Depozit de BICICLETE



**ELECTRON**  
Timișoara I, Piața Brătianu. Telef. 22-29

## Conversații militare între reprezentanții Turciei, Angliei și Franței

Londra, 5. (Rador.) — D. Buttler a comunicat Miercuri Camerei Comunelor că de curând au avut loc conversații între reprezentanți militari ai Angliei, Franței și Turciei, cu privire la aplicarea militară a tratatului de asistență mutuală dintre cele trei țări.

## Inspector englez ucis în automobil lângă Ierusalim

Ierusalim, 5. (Rador.) — Un Henry Davies, inspector britanic al ținutului din teritoriul Transiordaniei, a fost găsit omorât într-un automobil, în apropiere de Ierusalim. Un revolver se afla lângă cadavrul său.

## Von Brauchitsch în inspecție

Berlin, 5. (Rador.) — General von Brauchitsch, comandantul șef al armatei germane, a mers Duminecă pe front, continuând inspecția trupelor. A vizitat prima linie și trupele staționate în provinciile Rinului. Generalul Brauchitsch s'a înapoiat Miercuri noapte, la cartierul general.

## Orașul Luxemburg va fi evacuat

Măsurile au un caracter de precauțiune

Luxemburg, 5. (Rador.) — În vederea unei eventuale evacuări a orașului, au fost luate dispozițiile necesare de către municipalitatea luxemburgheză, care a întocmit un plan de evacuare a locuitorilor capitaliei.

Acest plan împarte capitala în mai multe sectoare, iar autoritățile care l-au întocmit subliniază că măsurile ce se iau au un caracter de precauțiune. Până în prezent nu se știe în ce direcțiune vor fi îndrumați cei evacuați.

## Cutremur de pământ în Elveția

Zürich, 5. (Rador.) — Seismografele elvețiene au înregistrat Miercuri, puțin după ora 10, un cutremur de pământ în regiunea Hauenstein.

Fenomenul a mai fost înregistrat în regiunea Bâle și în regiunea Bolothurn. În unele locuri s'au auzit și șgomote subterane, asemănătoare unor explozii.

## Din lumea largă

### NOUI TRUPE IN EXTREMUL ORIENT

Se telegrafiază din Londra că un mare număr de trupe de infanterie din Rodezia, care sunt instruite în prezent în Africa, vor fi în curând trimise în Anglia și în Orientul-Apropiat.

**RELUAREA CONVORBIRILOR COMERCIALE ANGLO-ITALIENE**  
Directorul General al Ministerului de Externe italian a primit vizita d-lui Playfair, expert comercial atașat la Ministerul de Externe englez, sosit la Roma pentru reluarea tratativelor comerciale anglo-italiene suspendate de peste 2 luni de zile.

In cursul primei intrevederi s'a discutat posibilitatea aprovizionării Angliei cu conopidă și cartofi în schimbul exportului de cărbune și materii prime în Italia.

**SITUAȚIA IN ORIENTUL-APROPIAT**  
Ziarul elvețian „Nouvelle Gazette de Zürich” publică următoarea telegramă a corespondentului său din Tel-Aviv:

„Atât în Palestina cât și în toate țările din Răsăritul Mediteranei au fost temeri ca nu cumva conflictul să se extindă și în Orientul-Apropiat. De atunci până acum un calm din ce în ce mai pronunțat domnește între națiunile din Orient, calm care se întemeiază în mare parte pe acordul anglo-franco-turc. Acest element de stabilitate este considerabil întărit prin existența armatei franco-engleze din Orient. Din Egipt și până în Siria există azi o puternică armată bine echipată a

cărei sarcină pare a fi apărarea Canalului de Suez, a porturilor și a conductelor de petrol. Aceste trupe au colaborat la o serie de lucrări publice cari au fost duse la bun sfârșit.”

Fără îndoială că felul în care s'au desfășurat ultimele evenimente a redus în mod simțitor riscul unei intervenții sovietice. Populațiile din aceste regiuni își dau perfect seama de necesitatea unei cât mai strânse colaborări cu puterile aliante. Atitudinea Egiptului este semnificativă. Pe când în trecut irițiunile cu Anglia erau lucruri obișnuite, cu ocazia vizitei d-lui Eden la Cairo s'au produs anumite manifestații de prietenie cari au trecut dincolo de formulele obișnuite: ele arăta în mod limpede că aceste țări nu-și vor păstra independența decât dacă vor ști să rămână strâns legate de democrațiile apusene.

### BENEFICIILE MINELOR DE AUR DIN RAND

Beneficiul de exploatare al minelor aurifere din Rand pe luna Februarie 1940 a fost evaluat la un total de 3,061.534 fond sterline față de 3,130.965 fond sterline în luna precedentă.

### O LEGE ASUPRA MOBILIZĂRII IN TURCIA

Se telefonează din Istanbul că s'a elaborat un proiect de lege care autorizează guvernul să decreteze mobilizarea generală în cazul când această măsură ar părea necesară.

(Telegrame „Est-Radio”)

## Mareșalul Göring

### despre datoriile tineretului german

Berlin, 5 (Rador.) — Mareșalul Göring a rostit Miercuri o cuvântare, în fața frunțașilor tineretului hitlerist, în care a vorbit despre semnificația istorică a epocii actuale și despre datoriile tineretului german, în cadrul luptei hotărâtoare „pentru eliberarea națiunii”.

Poporul german, a spus d. Göring, a intrat în război cu încrederea fermă și cu voința neclintită de a învinge. Adversarii știu acum ce înseamnă a ataca Germania. Victoria incomparabilă din Polonia și succesele din campania contra Franței și Angliei, arată că armata germană lovește crunt pe uscat, în văzduh și pe apă. Vremurile serioase de azi, cer din partea tineretului disciplină și atitudine național-socialistă. Tineretul trebuie

să păstreze virtuțile supunerii, camaraderiei, bunei purtări și bravurii, nu numai în orele de serviciu, ci și în școală și în fabrică. Căutați să serviți marea comunitate germană, oriunde veți putea, — a încheiat mareșalul Göring, cuvântarea sa.

## Morminte faraonice descoperite în Egipt

Cairo, 5. (Rador.) — Se anunță că la Sakkarah s'au descoperit cinci morminte, în care s'ar afla înmormântați soția faraonului Unas, din a 5-a dinastie, fiul acestui faraon și demnitari de-ai curții.

## Salariile vor fi sporite

### Scara sporului: dela 30% la 12%

BUCUREȘTI, 5 (Sir). — Comisiunea pentru armonizarea salariilor funcționarilor publici, care lucrează la președinția consiliului de miniștri a fixat — în tabloul de ierarhizare și clasificare a salariilor: 3000 lei ca salariu minim. Acest salariu reprezintă ca cifră, un spor de aproape 30 la sută. Sporul ace-

sta crește în scara salariilor, după ce se gândește la salariul maxim numai la aproximativ 12 la sută. Pentru sporul acesta de salarii s'a alocat un fond de miliarde lei, în conformitate cu art. al legii pentru unele măsuri financiare excepționale aplicabile.

## Războiul aerian în plină desfășurare

Berlin, 5. (Rador.) — D. N. B.: Forțele aeriene germane au atacat cu succes vase de război, convoiuri și vapoare comerciale britanice în regiunea de Nord a mării Nordului și în largul coastei orientale britanice, în ziua de 3 Aprilie. Cu tot focul viu al apărării antiaeriene și intensa activitate a avioanelor de vânătoare inamice, forțele aeriene germane au reușit să scufunde și să avarieze grav un număr considerabil de vase comerciale și de război. Un avion de vânătoare britanic a fost doborât.

comunicat că are o pană și a întrebând unde poate să aterizeze. I-a fost indicată localitatea Sola, unde a și aterizat la ora 17. Echipajul a scăpat neatinș și a fost internat.

LONDRA, 5. (Rador.) — Un avion militar din serviciul patrulării coastelor, înprăștiat șase avioane germane, care zburau pe deasupra mării Nordului. Avionul a doborât un aparat inamic, restul avioanelor germane părăsind lupta.

LONDRA, 5 (Rador). — Cercușii aeronautice engleze cred că aparatul Junkers care a aterizat forțat în Norvegia, este al doilea aparat scos din luptă de acel avion britanic, care a doborât șase avioane germane.

Oslo, 5. (Rador.) — Un avion german Junkers, cu două motoare, a fost întâlnit Miercuri d. a. deasupra teritoriului norvegian, în apropiere de Bergen, de un hidroavion militar norvegian. Pilotul german a

### O părere japoneză:

## Manevrele flotei americane au caracter agresiv

TOKIO, 5 (Rador). — Viceamiralul Kanazawa, a declarat că Japonia va considera că manevrele flotei americane au un caracter agresiv, în cazul când ele s'ar desfășura dincolo de al 180-lea grad de latitudine Est, în oceanul Paci-

fic. Tot d-sa a declarat presei, că în matile după care Japonia ar fi pus sula Hainan la dispoziția Germaniei bază navală, sunt lipsite de orice meiu.

## Cabinetul englez a fost remaniat

### D. Churchill va prezida comitetul celor trei departamente militare

Londra, 5 (Rador.) — Miercuri seara s'a anunțat următoarea remaniere a guvernului:

Lordul Chatfield, ministrul coordonării apărării și sir Kingsley Wood ministrul aviației au demisionat. În locul ultimului a fost numit sir Samuel Hoare, fost ministru de interne. D. Kingsley Wood a fost numit lord al sigilului privat. Lordul Woolton a fost numit ministru al aprovizionării. Maiorul Tyron cancelar al ducelui de Lancaster, d. Ramsbotham devine ministru al educației, d. Delawarr devine prim comisar al lucrărilor publice, d. Morrison a fost numit ministrul poștelor. D. Shakespeare devine secretar al comerțului exterior, d. Churchill rămâne prim lord al amiralității și ca cel mai în vârstă dintre miniștrii departamentelor privind apărarea națională, va prezida un comitet al celor trei ministere militare care se va reuni regulat, având consilieri pe cei trei șefi de stat major, al aviației, al marinei și al armatei de uscat.

În comunicatul oficial prin care se anunță aceste schimbări, se subliniază faptul că unii din miniștri acceptă posturi mai puțin importante. Nu înseamnă că ei nu s'au arătat în măsură să satisfacă cerințelor postului deținut, ci nu-

mai că s'a căutat să se folosească cel mai bine, fiecare dintre miniștri, în actuala stare de război.

D. Chamberlain n'are de gând să înlocuiască un nou ministru al coordonării apărării, în locul lordului Chatfield.

## Ministrul Franței la Sofia invitatul Suveranilor bulgari

Sofia, 5 (Rador). — Suveranii bulgariei au invitat Miercuri la un dejun intim, la palat, pe ministrul Franței la Sofia.

## Verighetele de aur colectate în Finlanda

Helsinki, 5. (Rador.) — De două zile începe depunerea verighetelor de aur. Până acum au fost depuse și colectate peste 100.000 mie.



Copleșiți de durere aducem la cunoștință rudelor, prietenilor și cunoscuților încetarea din viață a scumpei noastre soție, mamă, bunică și soră

## Margareta Jorgulescu născ. de Telbisz

intâmplată în Timișoara în ziua de 3 Aprilie 1940, seara la ora 7½, după lungi și grele suferințe.

Rămășițele pământești ale neuitatei noastre defuncte vor fi așezate spre vecinică odihnă după ritul Bisericii rom. cat. din Capela Feger în cimitirul Iosefin, Vineri, în ziua de 5 Aprilie 1940 ora 4 p. m.

Parastasul (Requiemul) se va face în biserica rom. cat. din Iosefin, Sâmbătă, 6 Aprilie a. c. ora 9 a. m.

Timișoara, la 3 Aprilie 1940.

### ODIHNEASCA IN PACE!

Baron Walter Wildburg  
Margareta Vidrighin  
născ. baroneasa Wildburg  
fiu și fiică  
Ilona Telbisz Schwartz  
Maria Kisfaludy  
Dr. Emeric Telbisz  
surori și frate  
Liana Vidrighin  
Baron Tămaș Wildburg  
Baron Gabriel Wildburg  
nepoată și nepoți

Spiridon Jorgulescu  
soț  
Baroneasa Walter Wildburg  
născ. Margareta Korber  
Bucur Vidrighin  
noră și ginere  
Marța dr. Emeric Telbisz  
Carol Kisfaludy  
cumnată și cumnat



# Mesagiul d-lui Paul Reynaud adresat poporului american



Paris, 5 (Rador). D. Reynaud a rostit seară la ora 22, o cuvântare în limba engleză, adresată poporului american, transmisă de posturile de radio. Prieteni din America, a spus d. Reynaud, am acceptat cu o deosebită plăcere inițiativa de-a veni să vorbesc liber, în fața voastră, astăzi seară. Nu iau cuvântul spre a vă da sfaturi. Ceeace veți face și ceeace nu veți face, voi, și numai sunteți cei care veți hotărî. Singurul lucru de care suntem siguri este că, dacă urările ar fi foarte aceluși în această lume, atât de mulți americani sunt care spun: „dorec ca alianța să câștige războiul”, încât noi am fi curioși chiar mâine. Vă spun numai atât: „Informați-vă asupra războiului. Gândiți-vă la probleme pe care le pune, scrieți, criticați”. Că cauza noastră este dreaptă, nu avem nimic de temut din partea adevăratului război.

Toate acestea se află azi amenințate de național-socialiști. Francezul obișnuit o știe bine și el nu ignoră nici faptul că Sovietele le sunt complici și că au trădat democrația.

Telurile de luptă n'au fost numai de mai mulți ani, poate de prea mulți ani, am căutat să ajungem la o înțelegere cu Hitler, socotind că există totdeauna o posibilitate de a trăi în pace cu vecinii binevoitori. Totuși, pentru a ajunge la un acord durabil, nu este suficient, ca numai unul să fie om de cuvânt. Trebuie să fie doi. Germania totalitară a fost total nealoyală. Ar fi o nebunie să se creadă că, semnând cu ea, o pace șchioapă, am semna altceva decât propria noastră condamnare la moarte, pentru ziua de mâine.

Iată pentru ce parlamentul mi-a incredințat misiunea de a duce războiul „cu o energie sporită”.

### COLABORAREA ANGLO-FRANCEZĂ

D. Reynaud vorbește apoi de linia Maginot, de colaborarea anglo-franceză, continuând astfel:

Franta și Anglia sunt suficient de puternice pentru a izbândi. Victoria noastră ne va permite să asigurăm definitiv securitatea acestor țări mici și ele vor avea locul pe care trebuie să-l ocupe lângă marile puteri. Nu va fi vorba să se încheie un tratat de pace în plus, ci să se facă pace și nimic altceva. Nu pentru 25 de ani, ci pentru copiii noștri și pentru copiii copiilor noștri. Vom reglementa complet problema dezarmării. Nu se vor mai vedea bugetele de astăzi — le-aș numi bugete Hitler — în care atâtea miliarde ce ar fi putut fi cheltuite pentru buna stare socială, sunt consacrate suprainarmării.

**TREBUE SĂ SE TERMINE!**  
„TREBUE SĂ SE TERMINE”.  
ACEASTA A FOST HOTĂRĂREA EXPRIMATA PRETUTINDENI ȘI ACEA

STA INSEAMNĂ CĂ NU VA EXISTA UN SIMULACRU DE RĂZBOI, NICI NU VA EXISTA UN SIMULACRU DE PACE. GERMANIA LUI HITLER NU VA REUȘI SĂ NE VÂNDĂ UN „ERSATZ DE PACE”.

DE FAPT, SUNTEM MANDRI DE A APĂRA O CAUZĂ CA A NOASTRĂ, CONTRA UNUI ASEMENEA INAMIC. NE DĂM SEAMA CĂ NE BATEM NU NUMAI PENTRU PATRIA NOASTRĂ, DAR ÎN ACELAȘ TIMP ASIGURĂM EXISTENȚA ALTOR NAȚIUNI AMENINȚATE. FĂRĂ A MAI VORBI DE NAȚIUNILE PE CARE LE VOM READUCE ÎN VIAȚĂ.

**VOM AVEA GRIJA CA CIVILIZAȚIA SĂ NU APUNĂ**

După ce vom fi împiedicat pentru totdeauna reînvierea șantajului și agresiunii, vom construi o casă în care să poată locui toți oamenii cu bunăvoință. În ce privește pacea la care poate să se gândească germanii național-socialiști, de cealaltă parte a liniei Maginot, o cunoaștem bine: este pacea sinistru care domnește provizoriu la Varșovia și la Praga. O asemenea pace, dacă ea mai poate purta acest nume, ar expune întreaga omenire la o primejdie fără seamăn. Ea ar însemna apusul definitiv al principiilor creștine, pe care Suveranul Pontif le expunea și de Paște, cu atâta tărie.

Ar însemna apusul principiilor democratice de cari țara dv. se arată atât de legată de peste 150 de ani.

Aceasta nu va fi. Inarmați până la dinți și în fiecare zi mai puternici, vom acționa cu atâta energie, încât nu se va produce apusul civilizației. Cauza aliaților, care este și a libertății, va triumfa și viața va fi din nou frumoasă pentru oamenzii liberi.

## Ministrul german al agriculturii primit de regentul Horthy

Budapesta, 5 (Rador.) — Regentul Horthy a primit Miercuri în audiență pe d. Darre, ministrul german al agriculturii. Tot Miercuri, d. Darre a fost primit de contele Teleki, președintele conștiinței, după care a avut o întrevedere cu d. Ciubriloșci, ministrul jugoslav al agriculturii.

## Bugetul URSS

Moscova, 5 (Rador.) — Cele două camere ale Sovietului suprem URSS au adoptat bugetul pe 1940, care prevede la venitori: 184 miliarde, iar la cheltuieli 180 miliarde ruble.

## Generalul Weygand

a participat la ședința consiliului de război francez

Paris, 5 (Rador.) — Consiliul de război care s'a întrunit Miercuri seara, s'a bucurat în mod excepțional de prezența generalului Weygand, care se află într-o scurtă vizită la Paris.

Ședința a durat dela ora 18 la ora 20.15.

Au luat parte dd. Reynaud, Chamberlain, Daladier, Laurent-Eynac, Campinchi, M. Lamoreux, generalul Gamelin, generalul Vuillemin, amiralul Darlan și generalul Weygand.

## Promulgarea legii

pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților

București, 5 (SIR.) — Promulgându-se legea pentru ajutorarea familiilor nevoiașe ale concentraților, ministrul de interne a întocmit o serie de instrucțiuni care să aplice pe teren dispozițiunile legii, cu începere dela 1 Aprilie. Se știe că prin această lege a d-lui ministru Ghelmegeanu, guvernul a înțeles să organizeze opera ajutorării familiilor nevoiașe ale concentraților prin sprijinul pe care statul, ținuturile și comunele sunt obligate să-l acorde.

## Guvernul suedez invitat să-și reducă exportul de fier în Germania

Londra, 5 (Rador.) — Ștefan comunică: Se anunță că guvernul britanic a cerut guvernelor suedez și norvegian, să reducă exportul de fier în Germania.

## Câți voluntari se aflau în Finlanda în clipa armistițiului

STOCKHOLM, 5 (Rador.) — Comandamentul corpului de voluntari suedez în Finlanda a dat publicității o dars de seamă amănunțită, spunând între altele: În clipa armistițiului încheiat, corpul de voluntari cuprindea 8700 de voluntari, printre cari 723 de norvegieni. Pierderile sunt de 26 de morți, 39 de răniți, 130 de degerați și 10 dispăruți.

## Comunicate

**FRANCEZ**  
Paris, 5 (Rador.) — Comunicatul oficial francez: Activitatea elementelor în contact, în special între Blies și Vosgi, respins mai multe patrulare germane.

**GERMAN**  
Berlin, 5 (Rador.) — Comandamentul suprem al armatei germane comunică: În Vest, nici un eveniment deosebit. În partea septentrională a mării Barents și în fața coastei răsăritene a Norvegiei, au fost atacate în d. a. zilei de 4 aprilie de avioane germane de luptă, nave de război, convoaie și vase de comerț înarmate. Cu toate luptele aeriene repetate ale avioanelor britanice de luptă și focul antiaerian de pe vasele de război și înarmate, germanii obținut un succes însemnat. Ur. distrugeră un vapor de avantpost și două nave de comerț (cu un tonaj total de 10.000 tone), trei vapoare de avantpost și un vapor de comerț de 5000 tone, au fost distruse de incendiul provocat de bombe. Un vapor de avantpost și trei vapoare de comerț, cu un total de 17.000 tone. Două avioane germane au fost silit să aterizeze. Echivagiu au fost saltați. Un avion este lipsă. Un avion englez de vânătoare a fost doborât.

## Ca răspuns la înăspirea blocadei

# Reichul ia măsură

Amsterdam, 5 (Rador.) — CERCURILE NEUTRE DIN BERLIN CRED CĂ ÎN URMA CONFERINTELOR ȚINUTE ZILELE ACESTEIA ÎN GERMANIA, REICHUL ÎȘI PROPUNE SĂ LA MASURĂ DE PROTECȚIE PENTRU VAPOARELE SALE ÎN APELE NORVEGIENE ȘI ÎN REGIUNILE ÎNVĂCINATE. SE PARE CĂ GERMANII AR AVEA INTENȚIA SĂ ORGANIZEZE MICI ESCADRILE DE SUPRAVEGHERE, CARE VOR PATRULA DEALUNGUL COASTELOR NORVEGIENE.

# Cum se comentează remanierea dela Londra

Newyork, 5 (Rador.) — Comentând remanierea dela Londra, „Newyork Times” scrie că d. Chamberlain va trebui să mai continue în această direcție,

spre a satisface pe deplin opinia publică britanică.

## Două catastrofe aeriene în Statele Unite

NEW-YORK, 5. (Rador.) — Un avion de bombardament al marinei americane s'a prăbușit Miercuri, în apropiere de Norfolk (statul Virginia). Au murit doi aviatori. Un avion de vânătoare s'a prăbușit în flăcări, pe acoperișul unei case din Cleveland. Pilotul e mort. Ambele accidente s'au întâmplat aproape simultan.

Berlin, 5 (Rador.) „Berliner Börsenzeitung”, comentând remanierea cabinetului britanic, scrie: Sub presiunea unei opinii publice nemulțumite, cabinetul britanic și-a schimbat înfățișarea, fără a-și schimba caracterul. Pentru noi este absolut indiferent cine deține la Londra portofoliul aerului sau furniturilor. Deosemeni n'are importanță pentru noi dacă Churchill este ministrul marinei sau decan al departamentelor de război. Știm de mult că Anglia, pe care o combatem, se inspiră din spiritul lui Churchill și influența acestuia nu a fost mai mică în guvernul trecut decât în cabinetul actual.

# Banca Timișoarei și Societate Comercială pe Acțiuni, Timișoara

Activ

BILANȚ-ANUAL la 31. Decembrie 1939

Pasiv

<b>CASSA:</b>				<b>CAPITAL SOCIAL:</b>				62,500.000
a) Numerar efectiv	80,281.629			FONDUL DE REZERVA:				42,500.000
b) Disponibil la B. N. R. și C. E. C.	22,270.601			FONDUL DE AMORTISMENT PENTRU IMOBILE				1,050.000
c) Cupoane scăzute	8.700	102,560.930		DOBANZI NEREALIZATE LA CREAMTE DUBIOASE (Art. 32. b)				1,281.631
<b>DISPONIBIL LA BĂNCI</b>				DIFERENȚE DE CURS NEREALIZATE:				4,176.652
a) În țară	60,792.857			FONDUL DE AJUTORARE A FUNCȚIONARILOR IUBILIAR „S. SZANA”				1,000.000
b) În străinătate și în clearing spre decontare pentru contul clientilor	4,125.234	64,918.091		REUNIUNEA DE PENSIE:				12,881.600
<b>BONURI DE INZESTRARE ARMATEI subscris Nom. Lei</b>			2,400.000	DEPUNERI SPRE FRUCTIFICARE: (Art. 33)				
				I. Din țară	La vedere	Pe termen		
<b>PORTOFOLIU DE TITLURI:</b>				1. La purtător, sau nominative dar plătibile la purtător:				
Titluri românești:	In portof. Val. Nom.			a) Cu livrete de economii la purtător	14.386.738	31.635.381	46,022.119	
1. Cu venit fix:	1.759.450	677.931		b) Cu livrete de economii nominative, dar plătibile la purtător — 30 c			69,967.547	
a) Efecte publice							115,989.666	
2. Cu venit variabil:				2. Nominative:				
b) Acțiuni necotate la bursă	6.329.860	7,029.064	7,706.995	a) Pe livrete de economii	28.036.645	50.219.804	78,256.449	
<b>Total:</b>	<b>8.089.310</b>			<b>Total:</b>	<b>73.120.348</b>	<b>121.125.767</b>	<b>194.246.115</b>	
<b>PLASAMENTUL FONDULUI DE REZERVA: (Art. 13.)</b>				II. Din străinătate		1.638.700	1,638.700	193,884.815
Efecte publice garantate de Stat	3.421.600		1,790.000	<b>Total general:</b>	<b>73.120.348</b>	<b>122.764.467</b>		
<b>PORTOFOLIU DE SCONT:</b>				<b>CREDITORI:</b>				
I. Plătibil în țară:	In portof. Reescont			I. Din țară la vedere			125.020.730	
a) Cambii fără garant.	51.582.081	1.600.835	53,182.916	II. Din străinătate la vedere			2.352.233	127,382.993
b) Cambii garantate cu mărfuri, titluri,	15.902.679	862.496	16,765.175	<b>ANGAJAMENTE DE REESCONT:</b>				
c) Garantate cu ipoteți	22.371.704		22,371.704	I. În țară:				
<b>Total:</b>	<b>89.856.464</b>	<b>2.463.331</b>	<b>92,319.795</b>	1. Curente la B. N. R., efecte scontate		2.405.331		
din care în suferința lei 681.296				2. În conversiune (cota redusă) la B. N. R.		2.233.587	4,696.918	
<b>DEBITORI: Cambii de circ. primite din care în portofoliu</b>				II. Din străinătate			4,126.347	8,823.265
I. Din țară:				<b>SECURI ȘI ORDINE DE PLATA EMISE:</b>				
a) Fără garanții	10.073.000	35,944.718		a) Cu plata în țară			3,942.128	
b) Garantați cu efecte comerciale	31.000	237.726		b) Cu plata în străinătate			54.279	3,996.407
c) Garantați cu titluri	425.000	2,419.218		<b>DIVIDENDE NERIDICATE</b>				626.611
d) Garantați cu mărfuri	11.065.000	4,780.163		<b>CONTURI DIVERSE (Creditoare)</b>				6,408.271
e) Garantați cu ipoteci	29.802.000	16,146.142		<b>CONTURI TRANSITORII (Creditoare)</b>				636.430
f) Garantați cu garanții diverse	38.962.000	71,288.715		<b>BENEFICIUL NET:</b>				
g) Din transact. de exp. și import	500.000	7,746.844		a) Raportat din anul precedent			2,393.120	
<b>Total:</b>	<b>90.858.000</b>			b) Beneficiul anului curent			5,024.652	7,417.772
II. Din străinătate: în lei:	662.744							
în valuta:	20.636	683.380	139,246.906					
<b>CREANȚE ÎN CONVERSIUNE CONF. LEGII DIN 7/IV. 1934 (cota redusă)</b>								
a) În portofoliu	12,673.856							
b) Reescontate la B. N. R.	2,233.587	14,907.443						
<b>PARTICIPĂȚIUNI:</b>								
I. În țară în portofoliu			23,016.723					
<b>IMPRUMUTURI PE TERMEN LUNG:</b>			4,881.668					
<b>IMOBILE:</b>								
a) Pentru uzul propriu	19,400.000							
b) Alte imobile	22.636	19,422.636						
<b>MOBILIER:</b>			1					
<b>CONTURI DIVERSE (Debitoare)</b>			3,394.259					
			476,565.447					476,565.447

## CONTURI DE ORDINE

CAUȚIUNI STATUTARE	3,584.000	DEPONENTI DE CAUȚIUNI STATUTARE	3,584.000
DEBITORI PENTRU AVALURI ȘI SCRISORI DE GARANȚIE DATE DE BANCA	9,995.989	CREDITORI PENTRU AVALURI ȘI GARANȚII DATE DE BANCA a) în țară	9,663.929
EFFECTE COMERCIALE ÎN GAJ	2,798.108	b) în străinătate	332.060
CAMBII DE CIRCULAȚIUNE în portofoliu	183,542.117	DEPONENTI DE EFFECTE COMERCIALE ÎN GAJ	2,798.108
EFFECTE SPRE INCASARE a) În portofoliu	7.056.931	DEPONENTI DE CAMBII DE CIRCULAȚIUNE	183,542.117
b) La corespondențe (nedecontate)	2.714.724	REMIȚENȚI DE EFFECTE SPRE INCASARE	9,770.955
IPOTECI, CESIUNI, MĂRFURI ÎN GAJ ȘI GARANȚII DIVERSE	226,624.818	DEPONENTI DE IPOTECI, CESIUNI, MĂRFURI ÎN GAJ ȘI GARANȚII DIVERSE	226,624.818
TITLURI ÎN GAJ	31,571.889	DEPONENTI DE TITLURI ÎN GAJ	31,571.889
DEPOZITE DE TITLURI ȘI ALTE VALORI ÎN PĂSTRARE	77,338.895	DEPONENTI DE TITLURI ȘI ALTE VALORI ÎN PĂSTRARE a) din țară	29.136.170
DEBITORI DE TITLURI ÎMPRUMUTATE	1,579.260	b) din străinătate	48.202.725
DEBITORI PENTRU ACREDITIVE ȘI DIVERSE	4,370.347	CREDITORI PENTRU TITLURI ÎMPRUMUTATE	1,579.260
		DEBITORI PENTRU ACREDITIVE ȘI DIVERSE	4,370.347
	551,176.378		551,176.378

Pentru contabilitate:  
GUSZ m. p., subdirector

Azi Vineri  
**CAPITOL**

**Cântecul de leagăn**

Impresionantă dramă muzicală

cu

BENJAMINO GIGLI—MARIA CIOBOTARU  
Regia: Carmine Gallone

Azi Vineri

**APOLLO**

**Oceanul în flăcări**

Un film german cu o acțiune puternică

cu

HANS SÖHNKER—RENÉ DELTGEN  
WINNIE MARKUS

## Informațiuni

## Calendar

VINERI, 5 APRILIE

Ortodox: Sfinții Martiri Teodul și Agatod (+ 300).

Catholic: Sfântul Vincențiu Ferrer.

Farmacii de serviciu: Circ. I.: Carol I., Piața Libertății; circ. II.: Rudolf I., Str. Ștefan cel Mare 3; circ. III.: Maria, Bul. Carol I.; circ. IV.: Crăciun, Piața General Drăgălina 15.

## PROGRAMUL CINEMATOGRAFELOR:

Capitol: „Cântecul de leagăn”, cu Benjamen Gilgi și Maria Ciubotaru.

Scala: „Mickey Rooney milionar”, „Oameni cari înfruntă moartea”, cu Clark Gable și Myrna Loy.

Corso: „Jungla morții”, cu Jack Holt.

Apollo: „Oceanul în flăcări”.

— Procesul funcționarilor primăriei pentru drepturile personale reținute. Curtea Administrativă din Timișoara a decis zilele trecute acțiunea înaintată d. Aurel Muntean împotriva primăriei al cărei funcționar este, pentru drepturile personale ce i se cuveneau în vechia lege din 13 Noembrie 1934 și susținute prin deciziunea Ministerului de Interne referitoare la aprobarea bugetului municipiului pe 1938/39. Curtea a admis cererea reclamantului acordându-i suma de 20.400 lei, drepturi personale pe 1 Aprilie 1938 până la 31 Martie 1940. Astfel de acțiuni au înaintat mai mulți funcționari municipali. Acestea se vor soluționa probabil în același sens, curtea stabilind principiul că o lege nu poate fi revocată printr-o decizie ministerială.

— Bucătăriile populare au fost închise în iarna anului trecut, după cum se știe au funcționat în orașul nostru două bucătării populare, întreținute de municipiu, una în cartierul Fabric, sub supravegherea d-lui Augustin Montia, alta în cartierul Principele Carol, sub supravegherea d-lui Virgil Trandafir. Pe data de 31 Martie, aceste bucătării au fost suprimate. Timp de patru luni de zile municipiul a distribuit, prin cele două bucătării populare, un total zilnic de 10.000 sute porții de mâncare.

— Dr. Isăia Popa și-a reluat consultanțele. Consultă boli interne de plămâni și de inimă. Röntgen, Electrocardiografie și Raze Ultrascurte. Strada Ștefan cel Mare 1, vis-a-vis de biserica ortodoxă română din Iosefin. Telefon 27-84. Consultări dela 8-10, dela 1-2 și de la 6-8.

— Conferințele religioase ale „Agru” din D. Zenovie Păclășanu va vorbi Duminică 7 Aprilie 1940, orele 11.30 a. m., în cadrul festivă a liceului comercial din Timișoara, despre: Etapele istorice ale teoriei creștine. Conferința face parte din ciclul de conferințe religioase ale „Agru”-lui. Intrarea liberă.

## Poșta redacției

— Redactor al ziarului „Dacia”. — În mod obișnuit, ziarul nostru nu se ocupă de chestiunile ce ni se aduc la cunoștință prin scrisori anonime. Chestiunea de care ne vorbim în cartea poștală din 3 Aprilie ar fi să păcat să rămână nerelevantă. Cum și să pari a fi un nedreptățit în chestiunea aceasta, în care nedreptățiți ne spun că au fost atinși, sfatul nostru este să vă asociați și să adresați toți la un loc o scrisoare, în care să spuneți cazurile în mod concret, cu nume și cifre exacte. Scrisoarea aceasta să fie însoțită cu numele adevărat al celui care se plânge, și atunci intervenția noastră se va putea face cu succes.

— Distribuți și răspândiți ziarul „DACIA”

## Munca obligatorie la Timișoara

## Numai opt bărbați au anunțat că prestează această muncă

Din răscumpărarea obligativității celorlalți municipiul contează pe un nou venit de aproximativ 3 milioane lei

Timișoara, 5. — Am arătat, mai de mult, că, în virtutea legii administrative, municipiul Timișoara a introdus, anul acesta pentru prima dată munca obligatorie de 5 zile pe an pentru fiecare bărbat între 18 și 60 ani de pe teritoriul municipiului. În conformitate cu decizia prin care s'a introdus la Timișoara această muncă obligatorie, cei ce înțeleg s'o presteze în natură urmau să anunțe acest lucru la sectoarele administrative în care locuiesc, până la data de 31 Martie a. c., iar cei ce nu se anunță sunt dator să plătească o taxă de răscumpărare, care pentru funcționarii publici este de 250 lei pe an, iar pentru celelalte categorii de 350 lei pe an. Dat fiind că până

la 31 Martie nu s'au prezentat de cât opt persoane care să anunțe acest lucru, însemnează că restul cetățenilor, supuși acestei obligativități, înțeleg să se achite de ea în numerar. Municipiul Timișoara socotește că va avea, din aceste răscumpărări, un venit de aproximativ trei milioane lei.

Organele serviciului financiar municipal vor merge în scurt timp din casă în casă, pentru a face recensământul bărbatilor obligați a presta munca obligatorie, respectiv a plăti taxele de răscumpărare, care vor servi exclusiv pentru augumentarea fondului de lucrări publice.

## Indrumări agricole

În primăvara acestui an, avem de lucrat o mare suprafață de pământ. Timpul s'a încălzit, în cea mai mare parte din țară; în regiunea de câmpie, plugarii au ieșit la lucru în săptămâna trecută. Pe dată ce s'a svântat pământul, trebuie să pornească la lucru și cei din regiunile de deal.

Orice zi pierdută astăzi este o mare pagubă, atât pentru gospodăria și averea fiecărui agricultor în parte, cât și pentru țara întreagă, mai ales în timpurile grele de astăzi.

Plugarii, continuați semănatul următoarelor plante: mazăre, ovăz, orz, în, lucernă, trifoiu, borceag. La câmpie, unde timpul este mai înaintat, se poate începe semănatul sfeclei de nutreț.

Plugarii care are pământul ogorât din toamnă, nu trebuie să mai facă arătură acum în primăvară. Este destul numai să scormonească pământul fie cu grapa cu colți de fier, fie cu cultivaorul, după cum a leșit de bățătorit ogorul din iarnă. După această lucrare poate începe semănatul.

Plugarii cari nu au ogoare din toamnă, să facă arături cât mai grabnic. Semănatul trebuie terminat înainte de a veni căldura.

## Mica publicitate

APARE ÎN FIECARE ZI ■ MINIMUM 10 CUVINTE

Anunțurile în chenar sau cu clișeu, tariful dublu. Orice anunț cerut să apară în altă rubrică decât cea respectivă, se taxează dublu

Anunțurile la mica publicitate se plătesc imediat, când se predau spre publicare.

FOLOSII MICA PUBLICITATE A ZIARULUI „D A C I A”

Un salonas antie cu fildes și un dormitor de prima calitate, de vânzare urgent, din cauza mutării. Bulev. Berthelot Nr. 5. Informațiuni la portar.

Cumpărați cărți cu 50% reducere la „Librăria Nouă”, Bulev. Regina Maria Nr. 5. Catalogul cărților se trimite după cerere la adresa Dv.

Locuință de închiriat cu 3 și 2 camere, dela 1 Mai 1940. Adresa: V. Str. Horia Nr. 4.

Se caută spre angajare imediat ucenice începătoare. Adresa: Salonul de muncă „Doina”, Timișoara I, str. Dr. Paulescu Nr. 2, et. I, apartamentul 6.

Vilă familiară, 4 camere și dependințe, în str. Geml 26, se închiriază dela 1 Iunie 1940 Informațiuni: avoca' Metea, str. Eminescu 3, telefon 80-16

Caut locuință cu 1 cameră și dependințe. Adresa: Bontos, Capitol.

De vânzare vila prof. Siingha, compusă din 5 camere, dependințe, curte, grădina cu pomi, etc. Splaiul Tudor Vladimirescu 5. (În dosul catedralei ort. rom. din Iosefin). Informațiuni: căp. dr. C. Popescu, I, Str. Mercy 9. Telefon 29-06.

Un taur de prăsilă rasa Simenthal, de vânzare. Se va adresa: Gh. Palcu-Morea, Comloșul-mare, jud. Timiș-Torontal.

Se caută spre închiriere garsonieră mobilată cu două camere, baie, eventual și bucătărie, precum și garaj. A se adresa la administrația ziarului.

Comisionarii

ORIENT-BOY

vă servesc rapid, conștincios și garantat  
Telefon 17-99.

Timișoara I, Str. Grisellini Nr. 1.  
Provinciarii se pot adresa acestui birou cu orice comisoane de aranjat în Timișoara.

De vânzare 1 casă modernă cu grădina mare în Lugoj. Pământuri de vânzare în jurul Lugojului: 10 jugăre, 30 jugăre și conac; 45 jugăre și conac; 100 jugăre și conac; 300 jugăre, conac și pădure. A se adresa cu încredere la Jurca și Plăuchitin Colectura Oficială, Lugoj, Str. Reg. Ferdinand Nr. 1.

De închiriat două camere cu bucătărie, în Fabric, Str. Ion Creangă Nr. 30. Informațiuni la telefon 29-03.

## SPORT

## Programul de Duminecă

DIVIZIA NAȚIONALĂ A.

București: Juventus—CAMT, arbitru: Petre Vasile. Unirea Tricolor—Sp. Studentesc, arbitru: M. Petrescu.

Reșița: UDR—AMEFA, arbitru: C. Rădulescu.

Baia Mare: FC Carpați—Ripensia, arbitru: Jean Petrescu.

Cluj: Victoria—FC Rapid, arbitru: Ritter.

Galați: Gloria CFR—Venus, arbitru: Ionescu Tope.

DIVIZIA B.

Timișoara: Chinezul—Simeria CFR, arbitru: Ciorogariu, pe tușe: Bretler și Uliczai.

Arad: Gloria—Mica, arbitru: T. Iliescu.

Lugoj: Vulturii—Jiul, arbitru: Chicin.

Lupeni: Minerul—Electrica, arbitru: Ceaureanu.

Oradea: Crișană—SSMR, arbitru: Tântu.

CATEGORIILE INFERIOARE.

CFR—Progresul, arena CFR, ora 16.15, arbitru: Gabriel, pe tușe: Mailänder.

Fratelia—Vulturii, arena Fratelia, ora 16, arbitru: Tepeș, pe tușe: Zămora.

Politehnica—Kadima, arena Politehnica, ora 16, arbitru: Fibișan, pe tușe: Duma.

Victoria—Hammer și Ney, arena Electrica, ora 16.30, arbitru: Șosdean. Juventus—Cultura, arena Juventus, ora 16, arbitru: Odeș.

Chinezul—Fratelia, match de juniori, arena Banatul ora 14.15, arbitru: Inn.

PITICI.

Progresul—CFR, arena Progresul, ora 10, arbitru: Mülley.

CAMT—Banatul, arena RGMT, ora 14.15, arbitru: Daju.

Electrica—CFR, arena Electrica, ora 15, arbitru: Welter.

Progresul—Kadima, arena Politehnica, ora 15, arbitru: Duma.

Rezerve CAMT—Electrica, arena CAMT, ora 10.30, arbitru: Tepeș, pe tușe: Lucaciu.

**Foto Sport Optic**

Aparate fotografice:  
Zeiss, Kodak, Agfa și  
filme de prima calitate. Camera obscură.

**A. M. Mülley**  
Timișoara I. Str. Solderer 11

## Echipa Timișoarei pentru Cupa Unirea

Comisia districtuală de juniori în urma antrenamentului de ieri făcut în compania Electricii a desemnat următoarea echipă pentru matchul cu Reșița:

Peschka (El.) — Tot (Fr.), Müller (El.) — Petschovsky (Chinezul), Covac (El.), Isac (CFR.) — Ritter (CFR.), Mioc, Andreescu (Ripensia), Wilhelm (El.), Vodă (Banatul).

Rezerve: Cristi, Buda, Penyo, Kovalcsik. Echipa va pleca la Reșița Duminică dimineața.



# ULTIMA ORA

## Deputații comuniști francezi au fost condamnați

26 deputați condamnați la câte 5 ani închisoare

PARIS, 5. (Rador.) — Tribunalul militar a dat Miercuri seara sentința în procesul celor 44 de deputați comuniști. Au fost condamnați la 5 ani închisoare și 4000 de franci amendă, 26 dintre acuzați. Florimond Bonte, secretarul partidului lucrătorilor și țărănilor, format după dizolvarea partidului comunist, a fost condamnat la aceeași pedeapsă, cu excepția amenzii, care este de 5000 de franci.

Tribunalul a găsit circumstanțe atenuante în cazul a opt deputați, care au fost con-

damnați la patru ani închisoare, bucurându-se însă de prevederile legii Berenger. Și ei au fost condamnați la pierderea drepturilor civile și politice pe timp de cinci ani și la o amendă de 4000 franci fiecare. Ei au fost puși în libertate, Miercuri seara, dar vor fi obligați să domicilieze în tabere de concentrare.

Nouă dintre acuzați au fost judecați în lipsă și au fost condamnați la 5 ani închisoare, cinci ani interdicție și 5000 franci amendă.

## Desbaterile parlamentare

### ȘEDINȚA CAMEREI

BUCUREȘTI, 5. (Sir.) — În ședința de azi a Camerei, se rela discuția proiectului de lege referitor la învoielile agricole. Vorbesc deputații Bușilă, Manca, Moldoveanu și Aurel Pană, raportorul proiectului, care arată că economia legii izvoarește din nevoile sociale. Afirmă că legea va aduce o sporire a producției, o îmbunătățire a con-

dițiilor de muncă și o respectare a condițiilor de angajament. Cere votarea proiectului.

La cuvântul d. Ionescu-Sisești, ministrul agriculturii. Aduce omagii Adunării pentru modul cum a discutat proiectul. Analizează apoi rosturile legii. Proiectul este luat în considerare.

### ȘEDINȚA SENATULUI

În ședința Senatului, la ordinea de zi, discuția generală a legii pentru prelungirea contractelor de închiriere pentru autorități și funcționari de stat, votat de Cameră. În cuvântul d. Maglașu, care cere guvernului să prelungească toate contractele de închiriere până la 5 Mai, astfel ca chiriașii să nu fie nevoiți să se mute tocmai în săptămâna Paștelor.

Arh. Enescu susține că și liber profesioniștilor trebuie să li se prelungească contractele. Trebuie o lege care să impace toată lumea, fixându-se un plafon de mărire a chiriilor.

D. Bragadireanu cere extinderea legii și la alte categorii decât cele fixate prin proiect. D. Radu Ștefănescu, arată că prin această lege s'ar putea treia unele nedreptăți sociale, care ar putea fi îndreptate prin unele precizări.

Arată apoi situația micilor proprietari.

Ministrul Radu Portocală, spune că acest proiect este înfățișat Parlamentului, după ample meditații. D-sa demonstrează că Statul nu este în măsură să plătească sporuri de chirii și arată unele exemple de imense sporuri de chirii. Deasemenea și micii funcționari ai Statului trebuie să aibe liniștea necesară, spre a da maximum de randament în munca lor. D-sa cere apoi votarea

proiectului. Proiectul a fost luat în considerare.

Se ia în discuție proiectul de lege pentru schimbarea unui articol din Codul Comercial.

## Turcia și-a sporit considerabil schimburile cu aliații

în timp ce schimburile cu Germania au fost reduse la minimum

ANKARA, 5 (Rador). — Statisticile privitoare la primele două luni ale anului în curs, arată că exportul din Turcia spre Germania nu reprezintă decât 2 la sută din exportul total, față de 58 la sută pentru perioada corespunzătoare a anului trecut. Exportul turc în Marea

Britanie și Franța reprezintă 28 la sută, ceea ce constituie un spor de 22 la sută față de perioada corespunzătoare din 1939. Exportul Turciei în Italia este de 30 la sută, față de 20 la sută din anul trecut.

„Berliner Nachtausgabe” spune:

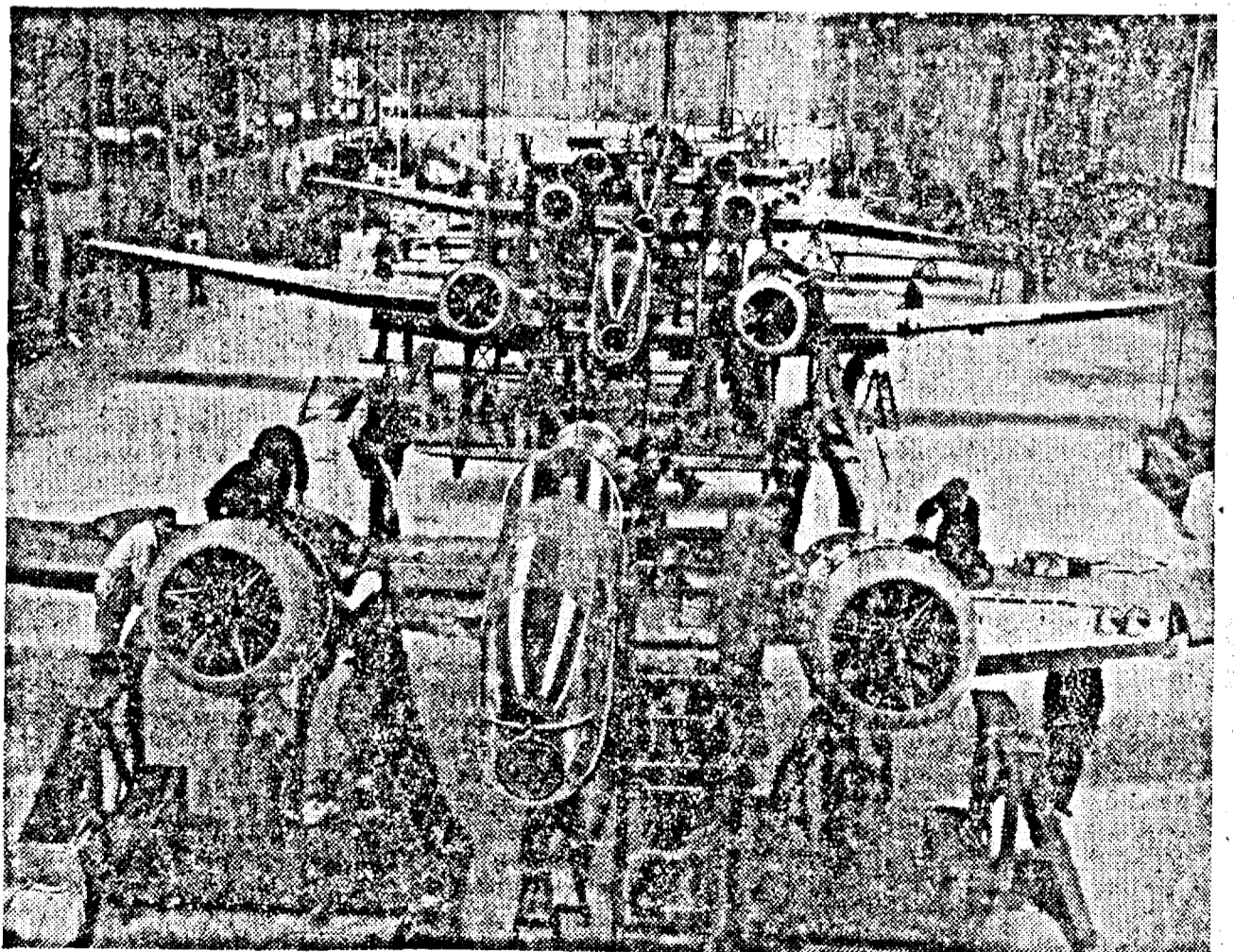
## Primul lord al amiralității a devenit dictatorul strategiei engleze

BERLIN, 5. (Rador). — În legătură cu evenimentele politice petrecute în ultimele 24 ore, „Berliner Nachtausgabe” face următoarele constatări:

„Lumea se află la câțiva pași de acțiunea cea mai brutală a Angliei și Franței, împotriva libertății neutrilor, acțiune prin care se urmărește extinderea războiului, în domeniul economic și militar. Atășătorii la război, care în cercurile plutocrației britanice au preconizat acest plan dela început,

au triumfat, în deliberările consiliului de război și în discuțiile ce au urmat la Paris și Londra, discuții cari au fost caracterizate prin remanierarea guvernului britanic și mărirea puterilor deținute de Churchill.

Așa dar, primul lord al amiralității a devenit dictatorul strategiei engleze, intrând în consiliul suprem de război și hotărând unească într-o singură mână toate puterile în ce privește conducerea războiului.



O fabrică engleză de avioane, unde apa ratele se lucrează în serie, într'un timp impresionant de scurt.

## Incendiu la Brăila

Brăila, 5 (SIR.) — UN GROAZNIC INCENDIU A IZBUCNIT ERI SEARA, ÎN STRADA RAHOVEI, LA CASELE CU NR. 240, 242, 244 și 248. PAGUBELE SUNT DE PESTE UN MILION LEI.